

STAINLESS STEEL EXPANDER MANDRELS - SINCLAIR INTERNATIONAL 270 CALIBER (.276") STAINLESS EXPANDER MANDREL

Our neck turning tool mandrels are made from high grade stainless steel on Precision turning centers. The shape, finish, and size are the result of years of use and experimentation by many hand loaders. All of our mandrels fit both our NT-3000 and NT-1000 neck turning tools and most of our older model neck turning tools. Our neck turning tool mandrels measure approximately about .002" less than the bullet diameter for the caliber. Our expander mandrels are made .001" larger than the turning mandrels. Using an expander mandrel prior to neck turning sizes the case to fit the neck turning mandrels perfectly. This correct fit makes the turning process more precise and much easier. Any of the mandrels can be used to "neck" cases up to the next caliber when used with the NT-EXP (Expander Body).



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL 270 CALIBER (.276") STAINLESS EXPANDER MANDREL
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001165
- Mfr. No.:
- Caliber: 270 Caliber, 6.8mm
- Diameter (in): 0.276
- Delivery weight: 0.032kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für EdelstahlExpanderMandrelle](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Stainless Steel Expander Mandrels](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Ruostumattomille Teräksille Laajentaville Mandreilleille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för rostfria expanderande mandreller](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly](#)

Sicherheitsanleitung für EdelstahlExpanderMandrelle

Einleitung

Danke, dass du dich für die EdelstahlExpanderMandrelle von Sinclair International entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lese diese Anleitung sorgfältig durch, bevor du die Mandrelle verwendest, um ein sicheres Erlebnis sicherzustellen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du mit dem Betrieb von Nackenbearbeitungswerkzeugen vertraut bist, bevor du die ExpanderMandrelle verwendest.
- Trage stets persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, beim Umgang mit Werkzeugen.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet, um Unfälle zu vermeiden.
- Bewahre die Mandrelle an einem sicheren Ort auf, fern von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe die Mandrelle regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung, bevor du sie verwendest. Verwende keine beschädigten Mandrelle.
- Wenn du Schwierigkeiten hast oder Fragen zur Verwendung der Mandrelle hast, suche Unterstützung bei einem qualifizierten Fachmann.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle immer sicher, dass die Mandrelle mit deinem Nackenbearbeitungswerkzeug (NT3000, NT1000 oder anderen Modellen) kompatibel ist.
- Überschreite nicht die empfohlenen Kalibergrößen bei der Verwendung der Mandrelle.
- Vermeide es, übermäßige Kraft anzuwenden, um Verletzungen oder Schäden am Werkzeug zu verhindern.
- Verwende die ExpanderMandrelle vor dem Nackenbearbeiten, um eine ordnungsgemäße Passform zu gewährleisten, die die Präzision des Bearbeitungsprozesses verbessert.
- Sei vorsichtig beim Umgang mit Hülsen, die bearbeitet oder erweitert wurden, da sie scharfe Kanten haben können.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass du das passende Nackenbearbeitungswerkzeug hast und dass es korrekt eingerichtet ist.
- Wähle die richtige ExpanderMandrelle aus, die zum Kaliber der Hülsen passt, mit denen du arbeiten wirst.

2. Installation:

- Setze die ExpanderMandrelle gemäß der Bedienungsanleitung des Werkzeugs in das Nackenbearbeitungswerkzeug ein.
- Sichere die Mandrelle, indem du sicherstellst, dass sie fest angebracht und ausgerichtet ist.

3. Verwendung:

- Lege die Hülse auf die ExpanderMandrelle.
- Übe sanften Druck auf das Werkzeug aus, um den Hals der Hülse zu erweitern.
- Nach dem Erweitern fahre mit dem Nackenbearbeitungsprozess gemäß den Anweisungen des Werkzeugs fort.
- Überwache den Prozess stets, um sicherzustellen, dass die Mandrelle und das Werkzeug ordnungsgemäß funktionieren.

4. Nach der Verwendung:

- Entferne die Mandrelle nach Abschluss deiner Arbeit vorsichtig aus dem Werkzeug.
- Reinige die Mandrelle und das Werkzeug, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre die Mandrelle an einem sicheren und trockenen Ort auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Mandrelle gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
- Entsorge die Mandrelle nicht im normalen Haushaltsmüll.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zu Sicherheits oder Produktunterstützung wende dich bitte direkt an deinen örtlichen Händler oder den Hersteller. Stelle sicher, dass du deine Produktdetails zur Hand hast.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du ein sicheres und effektives Erlebnis mit den EdelstahlExpanderMandrellen von Sinclair International gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit!

Safety Instruction Guide for Stainless Steel Expander Mandrels

Introduction

Thank you for choosing the Stainless Steel Expander Mandrels from Sinclair International. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this guide carefully before using the mandrels to ensure a safe experience.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the operation of neck turning tools before using the expander mandrels.
- Always use personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when handling and operating tools.
- Keep the working area clean and welllit to prevent accidents.
- Store the mandrels in a secure location away from children and unauthorized users.
- Regularly inspect the mandrels for signs of wear or damage before use. Do not use damaged mandrels.
- If you experience any difficulties or have questions regarding the use of the mandrels, seek assistance from a qualified professional.

Specific Safety Precautions for Use

- Always ensure that the mandrel is compatible with your neck turning tool (NT3000, NT1000, or other models).
- Do not exceed the recommended caliber sizes when using the mandrels.
- Avoid applying excessive force when using the mandrels to prevent injury or damage to the tool.
- Use the expander mandrel before neck turning to ensure a proper fit, which enhances the precision of the turning process.
- Be cautious when handling cases that have been resized or expanded, as they may have sharp edges.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure that you have the appropriate neck turning tool and that it is set up correctly.
- Select the correct expander mandrel that matches the caliber of the cases you will be working with.

2. Installation:

- Insert the expander mandrel into the neck turning tool according to the tool's user manual.
- Secure the mandrel in place, ensuring it is firmly attached and aligned.

3. Usage:

- Place the case onto the expander mandrel.
- Apply gentle pressure to the tool to expand the neck of the case.
- After expanding, proceed with the neck turning process as per the tool's instructions.
- Always monitor the process to ensure that the mandrel and tool are functioning correctly.

4. PostUse:

- After completing your work, carefully remove the mandrel from the tool.
- Clean the mandrel and tool to remove any debris or residue.
- Store the mandrel in a safe and dry location.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or wornout mandrels in accordance with local regulations for metal waste.
- Do not dispose of the mandrels in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product support, please reach out to your local distributor or the manufacturer directly. Ensure that you have your product details available for reference.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience with the Stainless Steel Expander Mandrels from Sinclair International. Thank you for your attention to safety!

Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable

Introducción

Gracias por elegir los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable de Sinclair International. Esta guía proporciona instrucciones y pautas de seguridad esenciales para garantizar el uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lee esta guía con atención antes de utilizar los mandriles para asegurar una experiencia segura.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de estar familiarizado con la operación de las herramientas de torneado de cuellos antes de usar los mandriles expansores.
- Siempre utiliza equipo de protección personal (EPP), incluyendo gafas de seguridad y guantes, al manipular y operar herramientas.
- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada para prevenir accidentes.
- Guarda los mandriles en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente los mandriles en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlos. No utilices mandriles dañados.
- Si experimentas alguna dificultad o tienes preguntas sobre el uso de los mandriles, busca ayuda de un profesional calificado.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate siempre de que el mandril sea compatible con tu herramienta de torneado de cuellos (NT3000, NT1000 u otros modelos).
- No excedas los tamaños de calibre recomendados al usar los mandriles.
- Evita aplicar fuerza excesiva al usar los mandriles para prevenir lesiones o daños a la herramienta.
- Usa el mandril expensor antes de torneear el cuello para asegurar un ajuste adecuado, lo que mejora la precisión del proceso de torneado.
- Ten cuidado al manejar casquillos que han sido redimensionados o expandidos, ya que pueden tener bordes afilados.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de tener la herramienta de torneado de cuellos adecuada y de que esté configurada correctamente.
- Selecciona el mandril expansor correcto que coincida con el calibre de los casquillos con los que vas a trabajar.

2. Instalación:

- Inserta el mandril expansor en la herramienta de torneado de cuellos de acuerdo con el manual del usuario de la herramienta.
- Asegura el mandril en su lugar, asegurándote de que esté firmemente sujeto y alineado.

3. Uso:

- Coloca el casquillo sobre el mandril expansor.
- Aplica presión suave a la herramienta para expandir el cuello del casquillo.
- Después de expandir, procede con el proceso de torneado de cuellos según las instrucciones de la herramienta.
- Siempre monitorea el proceso para asegurarte de que el mandril y la herramienta estén funcionando correctamente.

4. PostUso:

- Después de completar tu trabajo, retira cuidadosamente el mandril de la herramienta.
- Limpia el mandril y la herramienta para eliminar cualquier residuo o suciedad.
- Guarda el mandril en un lugar seguro y seco.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier mandril dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales para residuos metálicos.
- No deseches los mandriles en la basura doméstica regular.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre seguridad o soporte del producto, por favor contacta a tu distribuidor local o al fabricante directamente. Asegúrate de tener los detalles de tu producto disponibles para referencia.

Al seguir estas pautas, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable de Sinclair International. ¡Gracias por tu atención a la seguridad!

Guide de Sécurité pour les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable

Introduction

Merci d'avoir choisi les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable de Sinclair International. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des directives pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser les mandrins pour assurer une expérience sécurisée.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous de bien comprendre le fonctionnement des outils de tournage de col avant d'utiliser les mandrins expandeurs.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle (EPI), y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation et de l'utilisation des outils.
- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée pour éviter les accidents.
- Rangez les mandrins dans un endroit sécurisé, à l'abri des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspectez régulièrement les mandrins pour détecter des signes d'usure ou de dommages avant de les utiliser. Ne pas utiliser de mandrins endommagés.
- Si vous rencontrez des difficultés ou avez des questions concernant l'utilisation des mandrins, demandez l'aide d'un professionnel qualifié.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assurez-vous toujours que le mandrin est compatible avec votre outil de tournage de col (NT3000, NT1000 ou autres modèles).
- Ne dépassez pas les tailles de calibre recommandées lors de l'utilisation des mandrins.
- Évitez d'appliquer une force excessive lors de l'utilisation des mandrins pour prévenir les blessures ou les dommages à l'outil.
- Utilisez le mandrin d'expansion avant le tournage de col pour garantir un ajustement correct, ce qui améliore la précision du processus de tournage.
- Soyez prudent lors de la manipulation des douilles qui ont été redimensionnées ou élargies, car elles peuvent avoir des bords tranchants.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Assurez-vous d'avoir l'outil de tournage de col approprié et qu'il est correctement configuré.
- Sélectionnez le mandrin d'expansion correct qui correspond au calibre des douilles avec lesquelles vous allez travailler.

2. Installation :

- Insérez le mandrin d'expansion dans l'outil de tournage de col selon le manuel de l'utilisateur de l'outil.
- Fixez le mandrin en place, en vous assurant qu'il est solidement attaché et aligné.

3. Utilisation :

- Placez la douille sur le mandrin d'expansion.
- Appliquez une pression douce sur l'outil pour élargir le col de la douille.
- Après l'élargissement, procédez au processus de tournage de col selon les instructions de l'outil.
- Surveillez toujours le processus pour vous assurer que le mandrin et l'outil fonctionnent correctement.

4. Après Utilisation :

- Après avoir terminé votre travail, retirez soigneusement le mandrin de l'outil.
- Nettoyez le mandrin et l'outil pour enlever tout débris ou résidu.
- Rangez le mandrin dans un endroit sûr et sec.

Instructions d'Élimination

- Éliminez tout mandrin endommagé ou usé conformément aux réglementations locales sur les déchets métalliques.
- Ne jetez pas les mandrins dans les déchets ménagers ordinaires.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou le support produit, veuillez contacter votre distributeur local ou le fabricant directement. Assurez-vous d'avoir vos détails de produit à disposition pour référence.

En suivant ces directives, vous pouvez garantir une expérience sûre et efficace avec les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable de Sinclair International. Merci de votre attention à la sécurité !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile

Introduzione

Grazie per aver scelto i Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile di Sinclair International. Questa guida fornisce istruzioni essenziali di sicurezza e linee guida per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare i mandrini per garantire un'esperienza sicura.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di essere familiare con il funzionamento degli strumenti per la tornitura del collo prima di utilizzare i mandrini espansori.
- Utilizza sempre dispositivi di protezione individuale (DPI), inclusi occhiali di sicurezza e guanti, quando maneggi e operi strumenti.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata per prevenire incidenti.
- Conserva i mandrini in un luogo sicuro lontano da bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente i mandrini per segni di usura o danni prima dell'uso. Non utilizzare mandrini danneggiati.
- Se riscontri difficoltà o hai domande riguardo all'uso dei mandrini, cerca assistenza da un professionista qualificato.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati sempre che il mandrino sia compatibile con il tuo strumento di tornitura del collo (NT3000, NT1000 o altri modelli).
- Non superare le dimensioni di calibro raccomandate quando utilizzi i mandrini.
- Evita di applicare una forza eccessiva durante l'uso dei mandrini per prevenire infortuni o danni allo strumento.
- Utilizza il mandrino espansore prima della tornitura del collo per garantire una vestibilità corretta, che migliora la precisione del processo di tornitura.
- Fai attenzione quando maneggi le cartucce che sono state ridimensionate o espanse, poiché potrebbero avere bordi affilati.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati di avere lo strumento per la tornitura del collo appropriato e che sia impostato correttamente.
- Seleziona il mandrino espansore corretto che corrisponde al calibro delle cartucce con cui lavorerai.

2. Installazione:

- Inserisci il mandrino espansore nello strumento di tornitura del collo secondo il manuale dell'utente dello strumento.
- Fissa il mandrino in posizione, assicurandoti che sia saldamente attaccato e allineato.

3. Uso:

- Posiziona la cartuccia sul mandrino espansore.
- Applica una leggera pressione allo strumento per espandere il collo della cartuccia.
- Dopo l'espansione, procedi con il processo di tornitura del collo secondo le istruzioni dello strumento.
- Monitora sempre il processo per garantire che il mandrino e lo strumento funzionino correttamente.

4. PostUso:

- Dopo aver completato il lavoro, rimuovi con attenzione il mandrino dallo strumento.
- Pulisci il mandrino e lo strumento per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conserva il mandrino in un luogo sicuro e asciutto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali mandrini danneggiati o usurati in conformità con le normative locali sui rifiuti metallici.
- Non smaltire i mandrini nei rifiuti domestici ordinari.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza o il supporto del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo distributore locale o il produttore direttamente. Assicurati di avere i dettagli del prodotto disponibili per riferimento.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace con i Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile di Sinclair International. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej od Sinclair International. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa i wytyczne, które zapewnią bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem mandrali, aby zapewnić sobie bezpieczne doświadczenie.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że znasz obsługę narzędzi do obróbki szyjki przed użyciem mandrali rozszerzających.
- Zawsze używaj osobistego sprzętu ochronnego (PPE), w tym okularów ochronnych i rękawic, podczas obsługi narzędzi.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone, aby zapobiec wypadkom.
- Przechowuj mandrale w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj mandrale pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj uszkodzonych mandrali.
- Jeśli napotkasz trudności lub masz pytania dotyczące użycia mandrali, skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze upewnij się, że mandrel jest kompatybilny z twoim narzędziem do obróbki szyjki (NT3000, NT1000 lub innymi modelami).
- Nie przekraczaj zalecanych rozmiarów kalibrów podczas korzystania z mandrali.
- Unikaj stosowania nadmiernej siły podczas używania mandrali, aby zapobiec urazom lub uszkodzeniom narzędzia.
- Użyj mandrela rozszerzającego przed obróbką szyjki, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie, co zwiększa precyzję procesu obróbki.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi łusek, które zostały przekształcone lub rozszerzone, ponieważ mogą mieć ostre krawędzie.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że masz odpowiednie narzędzie do obróbki szyjki i że jest ono poprawnie skonfigurowane.
- Wybierz odpowiedni mandrel rozszerzający, który pasuje do kalibru łusek, z którymi będziesz pracować.

2. Instalacja:

- Włóż mandrel rozszerzający do narzędzia do obróbki szyjki zgodnie z instrukcją obsługi narzędzia.
- Zabezpiecz mandrel na miejscu, upewniając się, że jest mocno przymocowany i wyrównany.

3. Użytkowanie:

- Umieść łuskę na mandrelu rozszerzającym.
- Zastosuj delikatny nacisk na narzędzie, aby rozszerzyć szyjkę łuski.
- Po rozszerzeniu kontynuuj proces obróbki szyjki zgodnie z instrukcjami narzędzia.
- Zawsze monitoruj proces, aby upewnić się, że mandrel i narzędzie działają poprawnie.

4. Po użyciu:

- Po zakończeniu pracy ostrożnie usuń mandrel z narzędzia.
- Wyczyść mandrel i narzędzie, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
- Przechowuj mandrel w bezpiecznym i suchym miejscu.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte mandrale zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych.
- Nie wyrzucaj mandrali do zwykłych odpadów domowych.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia produktu, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem bezpośrednio. Upewnij się, że masz dostępne dane dotyczące produktu do odniesienia.

Proszę pamiętać, że przestrzeganie tych wytycznych zapewni bezpieczne i skuteczne doświadczenie z Mandralami Rozszerzającymi ze Stali Nierdzewnej od Sinclair International. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na bezpieczeństwo!

Turvaohjeet Ruostumattomille Teräksille Laajentaville Mandreleille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistetut laajentavat mandrelit. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja suosituksia, jotka varmistavat tämän tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä opas huolellisesti ennen mandreleiden käyttöä varmistaaksesi turvallisen kokemuksen.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tunnet kaula kääntötyökalujen käytön ennen laajentavien mandreleiden käyttöä.
- Käytä aina henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), mukaan lukien suojalaseja ja käsineitä, työkalujen käsittelyssä ja käytössä.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja hyvin valaistuna onnettomuuksien estämiseksi.
- Säilytä mandrelit turvallisessa paikassa lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista mandreleiden kunto säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä vaurioituneita mandreleita.
- Jos kohtaat vaikeuksia tai sinulla on kysymyksiä mandreleiden käytöstä, pyydä apua pätevältä ammattilaiselta.

Erityiset Turvallisuustoimenpiteet Käytössä

- Varmista aina, että mandreli on yhteensopiva kaula kääntötyökalusi (NT3000, NT1000 tai muut mallit) kanssa.
- Älä ylitä suositeltuja kaliiperikokoja mandreleita käytettäessä.
- Vältä liiallisen voiman käyttöä mandreleita käytettäessä vammojen tai työkalun vaurioiden estämiseksi.
- Käytä laajentavaa mandreliä ennen kaula kääntöä varmistaaksesi oikean istuvuuden, mikä parantaa kääntöprosessin tarkkuutta.
- Ole varovainen käsitellessäsi tapauksia, jotka on muokattu tai laajennettu, sillä niissä voi olla teräviä reunoja.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että sinulla on oikea kaula kääntötyökalu ja että se on asetettu oikein.
- Valitse oikea laajentava mandreli, joka vastaa käsiteltävien koteloiden kaliiperia.

2. Asennus:

- Aseta laajentava mandreli kaula kääntötyökaluun työkalun käyttöohjeiden mukaisesti.
- Varmista mandreli paikalleen, varmistaen, että se on tiukasti kiinnitetty ja kohdistettu oikein.

3. Käyttö:

- Aseta kotelo laajentavan mandrelin päälle.
- Kohdista kevyesti painetta työkalua käyttäen laajentaaksesi kotelon kaulaa.
- Laajentamisen jälkeen jatka kaula kääntöprosessia työkalun ohjeiden mukaisesti.
- Seuraa prosessia varmistaaksesi, että mandreli ja työkalu toimivat oikein.

4. Käytön jälkeen:

- Poista mandreli varovasti työkalusta työn päätyttyä.
- Puhdista mandreli ja työkalu poistamalla kaikki roskat tai jäämät.
- Säilytä mandreli turvallisessa ja kuivassa paikassa.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet mandreleita paikallisten metallijätteiden hävitysvaatimusten mukaisesti.
- Älä hävitä mandreleita tavallisessa kotitalousjätteessä.

Lisätietoja Tukea Varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta tai tuotteesta, ota yhteyttä paikalliseen jakelijaan tai valmistajaan suoraan. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot saatavilla viittauksena.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Sinclair Internationalin ruostumattomista teräksistä valmistettujen laajentavien mandreleiden kanssa. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen!

Säkerhetsinstruktioner för rostfria expanderande mandreller

Introduktion

Tack för att du valt de rostfria expanderande mandrellerna från Sinclair International. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder mandrellerna för att säkerställa en säker upplevelse.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att du är bekant med driften av verktyg för halsbearbetning innan du använder expanderande mandreller.
- Använd alltid personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar, när du hanterar och använder verktyg.
- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst för att förhindra olyckor.
- Förvara mandrellerna på en säker plats, borta från barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet mandrellerna för tecken på slitage eller skada innan användning. Använd inte skadade mandreller.
- Om du upplever några svårigheter eller har frågor angående användningen av mandrellerna, sök hjälp från en kvalificerad professionell.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se alltid till att mandrellen är kompatibel med ditt verktyg för halsbearbetning (NT3000, NT1000 eller andra modeller).
- Överskrid inte de rekommenderade kaliberstorlekarna när du använder mandrellerna.
- Undvik att applicera överdriven kraft när du använder mandrellerna för att förhindra skador på verktyget eller dig själv.
- Använd den expanderande mandrellen före halsbearbetningen för att säkerställa en korrekt passform, vilket förbättrar precisionen i bearbetningsprocessen.
- Var försiktig när du hanterar hylsor som har omformats eller expanderats, eftersom de kan ha vassa kanter.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Se till att du har rätt verktyg för halsbearbetning och att det är korrekt inställt.
- Välj den korrekta expanderande mandrellen som matchar kalibern på de hylsor du kommer att arbeta med.

2. Installation:

- Sätt in den expanderande mandrellen i verktyget för halsbearbetning enligt verktygets bruksanvisning.
- Säkra mandrellen på plats och se till att den är ordentligt fäst och justerad.

3. Användning:

- Placera hylsan på den expanderande mandrellen.
- Applicera lätt tryck på verktyget för att expandera halsen på hylsan.
- Efter expansion, fortsätt med halsbearbetningsprocessen enligt verktygets instruktioner.
- Övervaka alltid processen för att säkerställa att mandrellen och verktyget fungerar korrekt.

4. Efter användning:

- Efter att du har slutfört ditt arbete, ta försiktigt bort mandrellen från verktyget.
- Rengör mandrellen och verktyget för att ta bort skräp eller rester.
- Förvara mandrellen på en säker och torr plats.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna mandreller i enlighet med lokala regler för metallavfall.
- Kassera inte mandrellerna i vanligt hushållsavfall.

Kontaktinformation för vidare support

För eventuella frågor angående säkerhet eller produktstöd, vänligen kontakta din lokala distributör eller tillverkaren direkt. Se till att du har produktinformation tillgänglig för referens.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv användning av de rostfria expanderande mandrellerna från Sinclair International. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet!

Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nerezové expander mandrelly od společnosti Sinclair International. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a směrnice, které zajistí bezpečné a efektivní používání tohoto produktu. Před použitím mandrelů si prosím pečlivě přečtěte tento průvodce, abyste zajistili bezpečný zážitek.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že znáte obsluhu nástrojů na otáčení krku před použitím expander mandrelů.
- Vždy používejte osobní ochranné prostředky (OOP), včetně ochranných brýlí a rukavic, při manipulaci a obsluze nástrojů.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený, abyste předešli nehodám.
- Skladujte mandrelly na bezpečném místě, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte mandrelly na známky opotřebení nebo poškození před použitím. Nepoužívejte poškozené mandrelly.
- Pokud narazíte na jakékoli potíže nebo máte otázky ohledně používání mandrelů, vyhledejte pomoc kvalifikovaného odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Vždy se ujistěte, že mandrel je kompatibilní s vaším nástrojem na otáčení krku (NT3000, NT1000 nebo jinými modely).
- Nepřekračujte doporučené velikosti kalibrů při používání mandrelů.
- Vyhněte se aplikaci nadměrné síly při používání mandrelů, abyste předešli zranění nebo poškození nástroje.
- Použijte expander mandrel před otáčením krku, abyste zajistili správné uchycení, což zvyšuje přesnost procesu otáčení.
- Buďte opatrní při manipulaci s nábojnicemi, které byly přepracovány nebo rozšířeny, protože mohou mít ostré hrany.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte odpovídající nástroj na otáčení krku a že je správně nastaven.
- Vyberte správný expander mandrel, který odpovídá kalibru nábojnic, se kterými budete pracovat.

2. Instalace:

- Vložte expander mandrel do nástroje na otáčení krku podle uživatelské příručky nástroje.
- Zajistěte mandrel na místě tak, aby byl pevně připevněn a zarovnan.

3. Použití:

- Umístěte nábojnici na expander mandrel.
- Aplikujte jemný tlak na nástroj, abyste rozšířili hrdlo nábojnice.
- Po rozšíření pokračujte s procesem otáčení krku podle pokynů nástroje.
- Vždy monitorujte proces, abyste zajistili, že mandrel a nástroj fungují správně.

4. Po použití:

- Po dokončení práce opatrně odstraňte mandrel z nástroje.
- Vyčistěte mandrel a nástroj, abyste odstranili jakékoliv nečistoty nebo zbytky.
- Skladujte mandrel na bezpečném a suchém místě.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoliv poškozené nebo opotřebované mandrelly v souladu s místními předpisy pro kovový odpad.
- Nepokládejte mandrelly do běžného domácího odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoliv dotazy týkající se bezpečnosti nebo podpory produktu se prosím obraťte na svého místního distributora nebo výrobce přímo. Ujistěte se, že máte k dispozici podrobnosti o produktu pro referenci.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečný a efektivní zážitek s nerezovými expander mandrelly od společnosti Sinclair International. Děkujeme, že věnujete pozornost bezpečnosti!